

09年2月13日市警ニュース

JSS 和訳

少年たちが地下鉄軌道に突き落と

され、男に5件の嫌疑

2月13日金曜日午後4時45分、警察は地下鉄ダファリン駅での事件通報で出動した。

事件の状況は、

- 犯人が、事前のいさかいなど無しに、侵入してきた電車の軌道に少年たちを突き落とした。
- 犯人は3人目の少年も突き落とそうとしたが、少年は踏みとどまった。
- 軌道に落とされた少年の1人が、他の少年を、プラットフォームの下の安全な場所に引きずり込んだ。
- 少年たちの友人であるほかの2人が犯人の後を追った。
- 犯人はTTCの駅員に乱暴を働き、ダファリン通りを南に逃げた。
- 友人2人は現場に戻り、被害者2人を助けた。
- TTCの駅員及び、乗客が犯人を追った。
- 犯人はこの乗客に乱暴を働いた。
- (犯人を追った)2人の男性は犯人を捕らえ、警官に引き渡した。

14才と15才の少年は、命に別状のない怪我で病院に搬送された。

Adenir DeOliveira 47才が受けた嫌疑は、

- 1) 殺人未遂3件
- 2) 暴行2件

この男は、旧市庁舎の法廷101号室に、2月14日土曜日午前10時出廷する。